



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



JESENSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
ITALIJANŠČINA
Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Sobota, 29. avgust 2009 / 80 minut (40 + 40)

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut. Priporočamo vam, da za reševanje vsakega dela porabite 40 minut.

Izpitna pola vsebuje 2 nalogi v delu A in 6 nalog v delu B. Število točk, ki jih dosežete, je 70, od tega 30 v delu A in 40 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišete z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 1 prazno.

A) BRALNO RAZUMEVANJE (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. besedilo**

Pazljivo preberite naslednji članek.

Leggete attentamente il seguente articolo.

Vacanze insolite in monastero

A

Nella Spezeria dell'**abbazia di Santa Maria Assunta**, a Bressio (Veneto), si fa scorta di creme, saponi e cosmetici a base di miele, pappa reale e propoli prodotti nell'Abbazia. Si dorme bene nelle celle cinquecentesche dei monaci e nella foresteria esterna, dagli arredi d'epoca, immersa nel verde dei Colli Euganei.

B

È stato l'architetto Gio Ponti, negli anni Cinquanta a costruire con linee ardite e razionaliste il **monastero del Carmelo di Sant'Elia**, sulle alture di San Remo (Liguria). La cappella, tutta in vetro e cemento, è un'oasi di pace inondata dalla luce che arriva attraverso le grandi vetrate. Qui le monache preparano marmellate d'arancia, di cedri e limoni e gelatine di frutta.

C

Circondato da un bellissimo bosco di querce, l'**Eremo della Trasfigurazione**, a Spello (Umbria), accoglie spesso artisti, giornalisti, pubblicitari, attori e fotomodelle per periodi di meditazione e ricerca spirituale.

D

Attorno al complesso monastico dell'**abbazia di Santa Maria di Farfa**, a Farfa Sabina (Lazio), ci sono alcune casette, usate nel passato come botteghe in occasione delle fiere. Ora accolgono artigiani che creano splendidi tessuti e ceramiche dipinte a mano. La cooperativa Tessitura G. Scipioni, ancora oggi come un tempo, tesse sugli antichi telai* dei monaci lino, canapa e cotone. Gli appassionati di libri antichi troveranno nella biblioteca del convento un vero tesoro che conta ben 50 mila volumi.

E

Una storia ricca di arte e spiritualità la racconta l'**abbazia della Santissima Madre di Dio**, a Grottaferrata (Lazio). Negli oltre mille anni della sua vita, è stata arricchita di opere preziose. Ne sono esempi la cappella dei Fondatori affrescata dal Domenichino e la tela di Annibale Carracci nella chiesa dalle forme romaniche. Quello che sorprende qui sono le suggestive cerimonie religiose celebrate secondo il rito greco-bizantino. Compresi i fastosi matrimoni, divenuti molto di moda fra i vip di Roma.

F

Politici, manager, intellettuali e artisti famosi frequentano abitualmente il **monastero di Santa Scolastica** di Subiaco (Lazio), a soli 65 chilometri da Roma. La sua foresteria è degna di un albergo a cinque stelle e il ristorante panoramico propone gustosi piatti del territorio.

G

L'**abbazia dei Casimari**, a Veroli (Lazio), è un gioiello gotico. Incantevoli il suo chiostro fiorito, con quattro gallerie, e la chiesa, dove si ammirano un imponente coro in legno e l'organo con ben 1.525 canne. Nel suo negozio si vendono anche l'Acqua Profumigera, che si usa per lenire i dolori, e la Lavanda di Casimari, dal profumo delicato.

H

Nel **monastero di Santo Spirito** di Agrigento (Sicilia), le monache preparano dolci di marzapane e il famosissimo cuscus (grano macinato con pistacchi e mandorle) secondo antiche ricette.

I

Le religiose del **monastero del Santissimo Rosario**, a Palma di Montechiaro (Sicilia), sono famose per i loro mandorlati. Un tempo il palazzo era della famiglia dello scrittore Giuseppe Tomasi di Lampedusa che ne *Il Gattopardo*, descrive come la Cappella di Santa Maria del Lume sia stata ricavata dalla camera nuziale dei duchi. Per un soggiorno ricco anche di echi letterari.

* telaio – statve

1. naloga

Označite, na kateri opis se nanašajo naslednje trditve. Na nekatere opise se nanaša več trditvev.

Indicate a quale descrizione si riferiscono le seguenti affermazioni. Ad alcune descrizioni si riferiscono più affermazioni.

1. I metodi per preparare dolci e altri piatti non sono cambiati nel corso dei secoli. _____
2. Qui si producono oggetti d'artigianato come si faceva nel passato. _____
3. Il cliente ha a disposizione tutti i comfort. _____
4. Una volta l'edificio monastico apparteneva a una famiglia di nobili. _____
5. Il monastero è il posto ideale per ritirarsi dal mondo dello spettacolo. _____
6. I prodotti di bellezza venduti nel convento sono a base di sostanze prodotte dalle api. _____
7. Il monastero è costruito in stile moderno. _____
8. Gli amanti della pittura possono ammirare splendide opere d'arte. _____
9. I golosi possono farsi una scorta di marmellate di vari gusti. _____
10. Le stanze dei monaci sono del 16° secolo. _____

(10 točk)

2. besedilo

Pazljivo preberite naslednji članek.

Leggete attentamente il seguente articolo.

Che bello essere papero

Nel racconto di Luis Sepulveda divenuto cartone animato di successo una gabbianella veniva «adottata» da un gatto che, alla fine della storia, le insegnava a volare. In una cittadina del Devon, nell'Inghilterra sud occidentale, la storia si trasforma in realtà, ma la maestra di volo è una ragazza di 15 anni. Il gabbiano Gareth, arrivato alla fattoria a un solo giorno di vita e cresciuto vicino a paperi e galline, agita le ali come vede fare ai suoi amici, ma non cerca mai di spiccare il volo. Ecco perché Katrina Lindfield, la figlia dei proprietari di un allevamento di pollame, ha pensato di intervenire.

Katrina ha deciso che il suo ruolo di vice-mamma non è finito; deve far capire al gabbiano che può fare molto di più che zampettare a terra. La ragazza ha esperienza, perché è nata in una famiglia con un allevamento di oltre trecento tra oche e galline. Non solo. Due anni fa dichiarò alla Bbc di essere l'unica a comprendere davvero il linguaggio delle oche, con le quali comunica a forza di «qua qua» e agitar di braccia. Efficace? Non è dato sapere. Certo con il gabbiano Gareth il compito pare difficile: non solo non sa volare, ma non mette neppure in campo altri comportamenti tipici della sua specie. Gareth è stato portato nella fattoria dei Lindfield quando la squadra di controllo ambientale locale ha distrutto il nido che i suoi genitori avevano fatto in un cottage vicino, poiché i proprietari si lamentavano che i gabbiani adulti attaccavano i bambini. Gareth ha fraternizzato soprattutto con una gallina, Willie, e un papero, Clarke. Dimostrando così fin da subito la sua «diversità»: i gabbiani sono uccelli molto aggressivi, che in cattività attaccano altri uccelli, in particolare proprio i piccoli di oca.

Non solo: i piccoli di gabbiano sono programmati per aggredire anche i loro simili. Per sopravvivere, restano nel nido fino a quando hanno raggiunto il completo sviluppo ed è una rarità che a tale stadio arrivi più di un esemplare, perché i più forti attaccano e cannibalizzano i fratelli più deboli o più giovani. Gareth invece va d'amore e d'accordo con i più piccoli di lui e non ha alcuna voglia di lasciare l'anomalo nido che l'ha accolto. «È terrorizzato dall'altezza», conferma Katrina. «Quando lo metto sul tetto del pollaio perché si involi urla e strepita finché non lo tiro giù. Ho provato allora a incoraggiarlo a fare qualche volettto sull'aia, ma al massimo svola per un paio di metri, poi torna a terra subito e se per caso atterra

su qualcosa che sia a più di un metro dal suolo urla fino a quando non vado a soccorrerlo». Più o meno come farebbe una gallina, suo modello di riferimento.

In effetti Gareth in questo è «nella norma», perché il suo imprinting (l'apprendimento che si svolge nei primissimi giorni di vita) è stato fornito da galline e paperi, e dunque adesso si comporta come loro. Le ricerche hanno anche accertato che il neonato di gabbiano comune apprende progressivamente l'immagine del genitore mentre quest'ultimo gli porge il cibo. Ma Gareth non ha avuto il tempo di capire chi fossero i suoi veri genitori. Al contrario, ha capito subito da dove gli arrivasse il cibo, e anche questo è un comportamento «nella norma»: i piccoli di gabbiano imparano rapidamente a individuare il luogo dove si trova più cibo, tanto che nel nido i più forti lo rubano dal becco dei fratelli meno furbi. Gareth, insomma, non si è affannato per cercare i genitori, perché ha capito subito che alla fattoria il cibo non mancava.

Siamo abituati a pensare ai gabbiani come abili cavalieri delle correnti d'aria, li osserviamo galleggiare portati dal vento e li seguiamo mentre si tuffano in mare per riemergere con un pesce nel becco. In realtà sono animali onnivori che si adattano con grande facilità ad ambienti diversi. Certo Gareth è diventato «uccello da cortile» con grande facilità, confermando il grande opportunismo della sua specie. I gabbiani reali *Larus argentatus* e *Larus cachinnans*, che vivono nel Nord Europa e in tutto il meridione del continente e nell'Inghilterra del Sud, devono la loro diffusione proprio al fatto che si procacciano cibo ovunque, trovando facilmente da mangiare nei porti, nei campi e nelle discariche.

Gareth se la passa decisamente meglio di tanti simili: mangia tutti i giorni senza fatica e ha trovato una famiglia. «È legatissimo al papero Clarke e alla gallina Willie e non si stacca mai da loro», dice Katrina. Sempre insieme tranne quando Gareth deve seguire le sue lezioni di volo, un'ora al giorno con la ragazzina testarda. Per ora è passato dal «non volare per nulla al fare qualche metro». La storia della gabbianella di Sepulveda ci anticipa il finale: la bellezza del vento e del mondo dall'alto, c'è da scommetterci, prima o poi sedurrà anche lui.

(Da: Il Venerdì, 14/7/2006)

2. naloga

Obkrožite pravilni odgovor ali trditev ali odgovorite s kratkimi odgovori.

Cerchiate la risposta o l'affermazione giusta oppure rispondete con risposte brevi.

1. Nella storia del narratore cileno una piccola gabbiana
 - a) insegna a volare a un gatto.
 - b) non sa volare.
 - c) adotta un gatto.
2. In Inghilterra una quindicenne, Katrina, sta insegnando a volare a un gabbiano. V F
3. Nella frase «...non cerca mai di spiccare il volo» l'espressione **spiccare il volo** significa
 - a) alzarsi in volo.
 - b) galleggiare nell'aria.
 - c) gettarsi verso terra.
4. Il gabbiano Gareth
 - a) ha dimenticato come si vola.
 - b) non ha mai imparato a volare.
 - c) ha imparato a volare imitando le galline.
5. La Bbc ha proclamato Katrina l'unica persona che sa comunicare con le oche. V F
6. Anche se vive alla fattoria Gareth è un caratteristico esemplare della sua specie. V F
7. La famiglia Lindfield ha accolto Gareth nella fattoria perché
 - a) gli altri gabbiani lo attaccavano.
 - b) i suoi genitori erano morti.
 - c) era rimasto senza nido.
8. Gareth ha avuto problemi ad inserirsi nell'ambiente della fattoria. V F
9. I gabbiani in cattività sono molto
 - a) violenti.
 - b) socievoli.
 - c) spaventati.
10. Nel nido dei gabbiani di solito cresce un solo gabbiano perché
 - a) la mamma gabbiana fa solo un uovo.
 - b) il piccolo più forte mangia quello più debole.
 - c) la mamma non riesce a sfamare più di uno e gli altri muoiono.
11. Gareth è spaventato a morte quando si trova in alto. V F

12. Gareth si comporta come le galline e papere perché
- a) è stato «adottato» da una gallina e un papero.
 - b) queste erano il suo unico modello di riferimento.
 - c) crede che una gallina e un papero siano i suoi genitori.
13. I piccoli del gabbiano riconoscono i genitori perché questi
- a) emanano uno specifico odore.
 - b) emettono dei forti urli.
 - c) li nutrono.
14. Nel nido i piccoli gabbiani
- a) lottano per il cibo.
 - b) convivono in pace.
 - c) lottano per l'attenzione dei genitori.
15. I gabbiani sono animali onnivori cioè mangiano
- a) solo vegetali.
 - b) solo carne.
 - c) di tutto.
16. I gabbiani sono considerati animali opportunisti perché
- a) si adeguano presto alle diverse condizioni di vita.
 - b) colgono ogni opportunità per tuffarsi in mare e pescare il pesce.
 - c) si lasciano trasportare dalle correnti d'aria.
17. Perché le due specie di gabbiani reali sono così diffuse?
-
18. Quanto tempo passa Katrina ad insegnare a volare a Gareth?
-
19. Per il momento Gareth
- a) imita il volo dei gabbiani.
 - b) riesce a fare qualche metro in aria.
 - c) vola solo con il vento.
20. L'autrice dell'articolo è ottimista e crede che Gareth imparerà a volare. V F

(20 točk)

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Izmed rešitev, ki se v pravilnem vrstnem redu nahajajo na koncu besedila, označite ustrezno.

Tra le soluzioni, elencate alla fine del testo rispettivamente per ogni numero, cerchiare quella giusta.

Nella villetta di Mister Ikea: ecco la mia vita da tirchio*

«Che male c'è confrontare i prezzi sulle bancarelle e scegliere le cose più convenienti? O andare al mercato ____ (1) della chiusura, quando fanno gli sconti? Penso sia ____ (2) passare per tirchi che buttare i soldi dalla finestra». Un ragionamento legittimo, da modesto pensionato, se a pronunciarlo non fosse uno degli uomini più ricchi del mondo, Ingvar Kamprad, più noto come «Mister Ikea», lo svedese che oltre 60 anni fa ha inventato l'omonima azienda.

Il signore vive ____ (3) da povero. Vestiti più da operaio che da alta finanza, vecchie macchine, voli economici su Easy-Jet e abbonamenti in metrò nelle grandi città. I suoi eccessi? Qualche tempo fa si è permesso una Porsche. Ma poi forse si è pentito. «In genere, non voglio essere diverso dai miei clienti: ci tengo a dare il ____ (4) esempio. Ogni tanto mi regalo qualche bella camicia e adoro cenare con pesce del mare scandinavo».

Certo, un anziano ipermiliardario ____ (5) si immaginerebbe sempre sotto le palme in bermuda. Invece il suo buen retiro è Epalinges, 10 minuti di macchina da Losanna. La Svizzera per via delle tasse, pensano molti. Ma non solo: Epalinges è ____ (6) dalle foreste, richiamo importante per il figlio d'un guardaboschi.

Anche la casa rispecchia i parametri minimalisti del proprietario, che qui vive con la moglie Margaretha, ____ (7) ha avuto tre figli. La casa è un piccolo complesso di bungalow bianchi, vicino al campo da golf.

L'interno della casa è una rigorosa applicazione del catalogo aziendale che con i suoi quasi 170 milioni di copie in 24 lingue, passa per essere il testo più consultato al mondo dopo la Bibbia. Si racconta anche che i suoi mobili il signor Ingvar ____ (8) monta da sé. Ai supermercati le commesse lo vedono spesso con la moglie alle prese con sacchetti, borse e monetine. «Persona gentile – dicono – ma a vederlo, è più simile a tanti altri signori anziani magari in difficoltà ad arrivare a fine mese che a un ____ (9)». Questa dimensione casalingo-minimalista non ____ (10) impedisce però di viaggiare molto e mai per divertimento. Altra sua massima: «Bisogna fare quello che si sa. Io sono abbastanza bravo a vendere mobili anche se sono anziano. Non sono il tipo da orto o da giardinetti».

* *tirchio – skopuh*

(Da: *Corriere della Sera*, 17/4/2008)

1.	a) dopo	b) prima	c) davanti	d) appena
2.	a) peggio	b) bene	c) meglio	d) pessimo
3.	a) quasi	b) quanto	c) come	d) tanto
4.	a) bel	b) buono	c) bello	d) buon
5.	a) ø	b) lo	c) gli	d) ci
6.	a) immersa	b) coperta	c) circondata	d) vicina
7.	a) da quale	b) con la cui	c) da cui	d) con quale
8.	a) gli si	b) ce li	c) se ne	d) se li
9.	a) ricchino	b) riccone	c) poverino	d) poveraccio
10.	a) gli	b) le	c) li	d) lo

(10 točk)

2. naloga

Dopolnite besedilo z besedami, ki imajo isto leksikalno osnovo kot besede v oklepaju.

Completate il testo con le parole che hanno la stessa base lessicale delle parole tra parentesi.

Londra, non riesce la protesta contro l'ampliamento di Heathrow

Gli ambientalisti (1) _____ (*Inghilterra*) hanno avuto alcune scaramucce con la polizia oggi, quando hanno tentato di forzare i cordoni di (2) _____ (*proteggere*) e arrivare fino agli uffici operativi della BBA, la compagnia che gestisce lo scalo aeroportuale di Heathrow, a Londra. Ci sono stati un numero ancora imprecisato di (3) _____ (*arrestare*) tra i dimostranti, che sono circa 300 in tutto e sono accampati da una settimana nei pressi dell'aeroporto. Protestano contro l'ampliamento dello scalo londinese, nodo di smistamento tra i più grandi al mondo, e in più vogliono portare l'attenzione generale sulle (4) _____ (*tema*) ambientali e sul (5) _____ (*riscaldare*) globale.

(Da: La Repubblica, 19/8/2007)

(5 točk)

3. naloga

a) Stavke dopolnite z besedilu ustrezno protipomenko.

Completate le frasi con un antonimo adatto al contesto.

Npr.: Il professore pensava che quella domanda fosse la più **facile**, a noi invece è sembrata la più **difficile**.

- Il tuo amico ha il bernoccolo per gli affari: ha **comprato** quella vecchia casa che poi ha ristrutturato e _____ con grande profitto.
- Come puoi dire che questo pavimento sia _____ ?
Per me è più **sporco** di prima.
- Ti sembra **probabile** che la ricerca possa essere conclusa fino alla fine dell'anno?
Con i mezzi a disposizione a me questo sembra _____ .

b) Stavke dopolnite z besedilu ustrezno sopomenko.

Completate le frasi con una parola sinonimica adatta al contesto.

Npr.: Invece di **tranquillizzarlo** (**calmarlo**) lo innervosiscono ancora di più.

4. I turisti ammiravano rapiti il bellissimo **dipinto** (_____),

ritrovato molti anni dopo la morte del famoso pittore.

5. Il mio amico era fuori di sé perché aveva **smarrito** (_____)

il portafoglio con tutti i documenti.

(5 točk)

4. naloga**Spremenite dialog iz premege v poročani govor.**

Trasformate il dialogo dal discorso diretto al discorso indiretto.

Sull'autostrada, un autovelox registrò una Ferrari con andatura pari a 19 Km/h. Il poliziotto raggiunse il veicolo e bussò al finestrino per avere delle spiegazioni. Al volante c'era una bionda mozzafiato che rispose sorridendo:

– Io rispetto i limiti di velocità indicati sui cartelli stradali. C'è scritto A 19 e quindi io vado a 19 Km/h...

Il poliziotto disse con un sorriso:

– Ma no, A 19, è il numero dell'autostrada! Non è il limite di velocità!

Poi aggiunse guardando la passeggera a destra della bionda:

– Ma si sbrighi, perché la sua amica sembra che stia male. È talmente pallida...

La bionda rispose:

– È così da quando abbiamo percorso la A 313...

Sull'autostrada, un autovelox registrò una Ferrari con andatura pari a 19 Km/h. Il poliziotto raggiunse il

veicolo e bussò al finestrino per avere delle spiegazioni. Al volante c'era una bionda mozzafiato che

rispose sorridendo che lei (1) _____ i limiti di velocità indicati sui cartelli

stradali. (2) _____ scritto A 19 e quindi lei andava a 19 Km/h...

Il poliziotto disse con un sorriso che A 19 era il numero dell'autostrada. Non era il limite di velocità.

Poi aggiunse guardando la passeggera a destra della conducente di (3) _____,

perché sembrava che la sua amica (4) _____ male. Era talmente pallida...

La bionda rispose che era così da quando (5) _____ la A 313...

(Da: www.barzzellette.it, 25/8/2007)

(5 točk)

5. naloga

Dopolnite besedilo z ustreznimi členi ali z enostavnimi ali očlenjenimi predlogi.

Completate il testo con gli articoli o con le preposizioni semplici o articolate.

TELEFONA CENTO VOLTE AL 113 BLOCCANDO LA LINEA

PALERMO – Sarà dipeso dalla solitudine o dall'ansia, sta di fatto che (1) _____ uomo di 51 anni, B. G., di Villabate (Palermo), stanotte ha telefonato più di cento volte al 113 della questura, rimanendo muto e bloccando la linea.

(2) _____ agenti della sala operativa hanno individuato il numero (3) _____ cui provenivano le chiamate e hanno rintracciato l'uomo, che alla vista degli agenti è salito sulla sua macchina, dirigendosi verso Palermo. Seguito (4) _____ poliziotti, l'uomo si è fermato davanti (5) _____ pronto soccorso del Policlinico, dicendo di sentirsi male e rifiutandosi di dare spiegazioni sul suo comportamento. B. G. è stato denunciato per interruzione di pubblico servizio.

(Da: www.ansa.it, 25/2/2007)

(5 točk)

6. naloga

Dopolnite besedilo z glagoli v ustreznih oblikah.

Completate il testo con le forme opportune dei verbi tra parentesi.

In A1 contromano per recuperare il portafoglio

ANAGNI (FROSINONE) – Non c'è dubbio. Se uno gli (1) _____ (*chiedere*)

«O la borsa o la vita», avrebbe scelto sicuramente la prima. Ha dimenticato il borsello nell'area di servizio

di Anagni, ma (2) _____ (*accorgersi*) della dimenticanza solo quando ormai

(3) _____ (*ripartire*) ed aveva imboccato con la sua Golf le corsie dell'A1 in

direzione sud. Così un cittadino rumeno di 40 anni, C. M., invece di uscire al successivo casello e tornare

indietro (4) _____ (*preferire*) effettuare una pericolosa inversione di marcia e

percorrere contromano i cinque chilometri che lo (5) _____ (*separare*) dall'area

di servizio. Un gesto pericoloso visto che nell'auto (6) _____ (*viaggiare*) anche

la cognata dell'uomo ed i figli di quest'ultima di due e tre anni. Nel frattempo decine di automobilisti

(7) _____ (*chiamare*) al 113 della Questura di Frosinone per segnalare la guida

folle dello straniero. In autostrada immediatamente (8) _____ (*arrivare*) le

pattuglie della polizia autostradale che (9) _____ (*occuparsi*) di rallentare il

traffico e di bloccare la macchina. Al rumeno (10) _____ (*ritirare*)

immediatamente la patente e sequestrata la macchina.

(Da: *La Repubblica*, 26/6/2007)

(10 točk)

Prazna stran